

pfmmedical

Quality and Experience

Jet-Vac® 600D, 1000D, or 1500D

en	Instructions for Use	3
fr	Mode d'emploi	5

www.pfmmedicalusa.com

U.S. Design Pat. No. D818119; Canadian Design Pat. No. 1722153

PFM Medical, the PFM logo, the color Green of the three-dimensional configuration of the accordion vacuum indicator and Jet-Vac are registered trademarks of pfm medical, inc.

© 2017 PFM all rights reserved.

pfmmedical



pfm medical, inc.
1916 Palomar Oaks Way, Suite 150
Carlsbad, CA 92008
Tel.: (760) 758-8749
Fax: (760) 758-1167
www.pfmmedicalusa.com
customerservice@pfmmedicalusa.com

LS-00121-01-AC / January 2019

This page is left intentionally blank.

This page is left intentionally blank.

3. Serrez la pince de serrage afin de fermer complètement la ligne de drainage
4. Retirez le capuchon de protection du raccord Luer sur la ligne de drainage et alignez le Luer au centre du Luer opposé et tournez ensemble pour assurer la fermeture de la connexion.
5. Faites glisser la pince blanche sur le manchon de tube pour libérer le vide.
6. Relâchez lentement la pince de serrage de la ligne de drainage pour commencer à drainer le liquide.
7. Le liquide s'écoulera dans le flacon de drainage.
8. Après la procédure de drainage, pincez la pince de serrage de la ligne de drainage pour la fermer complètement, puis déconnectez la ligne de drainage.

Remarque : Le point de prélèvement sans aiguille à verrouillage Luer peut être utilisé pour l'échantillonnage des fluides pendant ou après les procédures de drainage. Pour échantillonner le liquide, nettoyez le point de prélèvement sans aiguille à verrouillage Luer avec un désinfectant, tournez une seringue sans aiguille dans le point de prélèvement, tenez le flacon à l'envers, puis retirez le fluide.

Élimination

Jetez le flacon de drainage évacué Jet-Vac de 600 ml, 1 000 ml ou 1 500 ml avec ligne de drainage conformément aux politiques et procédures de l'établissement.

STÉRILITÉ

Cet appareil a été stérilisé et est destiné à un usage unique et ne doit pas être réutilisé. pfm medical n'est pas responsable des produits qui sont restérilisés, ni n'accepte pour échange ou crédit un produit qui a été utilisé par le patient ou l'acheteur.

GARANTIE

pfm medical garantit que ce dispositif médical ne présente aucun défaut de matériel et de fabrication. Les garanties ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou implicites, notamment toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. L'aptitude à l'emploi de ce dispositif médical lors de toute intervention doit être déterminée par l'utilisateur. pfm medical ne saurait être tenue pour responsable en cas de dommages directs ou indirects.

Pour connaître l'explication des symboles sur l'étiquette et l'emballage, visitez le site www.pfmmedicalusa.com.

Instructions for Use

Jet-Vac 600D, Jet-Vac 1000D, or Jet-Vac 1500D (600 mL, 1000 mL, or 1500 mL Evacuated Drainage Bottle with Drain Line)

Product Description

The Jet-Vac 600D, Jet-Vac 1000D, or Jet Vac 1500D bottle is an evacuated drainage bottle with pre-attached drain line. The bottle comes with a drain line, a needle-free sampling port, and luer connector at the end of the drain line. The following instructions are for the Jet-Vac 600 mL, 1000 mL, or 1500 mL bottle with drain line.

Each Jet-Vac 600 mL, 1000mL, or 1500 mL vacuum bottle contains the following features:

- Clear drain line with pinch clamp
- Luer connector with protective cap
- Green vacuum indicator
- Green tube with vacuum release clamp
- Needle-free sampling port
- Bottle labeled in 10 mL increments

Indication for Use

The Jet-Vac evacuated drainage bottle with drain line is a vacuum, single patient, portable suction device used to aspirate, remove, or sample body fluids.

Contraindications

There are no known contraindications.

Warnings

- **Do not reuse. Intended for single patient use only.**
- **It is not uncommon for the patient to feel some pain or cough when draining fluid.**
- **Keep the needle-free sampling port and luer connector clean and sterile.**
- **This product and its packaging have been sterilized with ethylene oxide. Ethylene oxide is a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.**

Precautions

- Federal Law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.
- This product contains dry natural rubber.
- The vacuum indicator should be down and level with the "max" line; this indicates that the inside of the bottle contains vacuum.

Application

Using the Jet-Vac evacuated drainage bottle with drain line

Follow these step-by-step directions.

1. Pick up the Jet-Vac 600, Jet-Vac 1000, or Jet-Vac 1500 evacuated drainage bottle with drain line. Look at the green vacuum indicator on the top of the bottle. This indicator tells you if there is a vacuum in the bottle. The indicator should be down, not up. If the indicator is up, discard the bottle and use another.
2. Remove the twist tie that holds the drain line together.
3. Squeeze the pinch clamp on the drain line completely closed
4. Remove the protective cap from the luer connector on the drain line and align it in the center of the opposing luer and twist together to ensure the connection is closed.

5. Slide the white clamp on the tubing sleeve to release the vacuum.
6. Slowly release the pinch clamp on the drain line to begin draining the fluid.
7. The fluid will flow into the evacuated drainage bottle.
8. After the drainage procedure, squeeze the pinch clamp on the drain line fully closed and disconnect the drain line.

Note: The luer locking, needle-free sampling port may be used for fluid sampling during or after drainage procedures. To sample fluid, swab the luer locking, needle-free sampling port with a disinfectant and twist a needle-free syringe into the sampling port, hold the bottle upside down and remove the fluid.

Disposal

Dispose the Jet-Vac 600 mL, 1,000 mL or 1,500 mL evacuated drainage bottle with drain line in accordance with the facility's policies and procedures.

STERILITY

This device has been sterilized, and **is for single use only and is not to be reused.** pfm medical will not be responsible for any products that are resterilized, nor accept for exchange or credit any product that has been used by the patient or purchaser.

WARRANTY

pfm medical warrants that this medical device is free from defects in both materials and workmanship. The above warranties are in lieu of all other warranties, either expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Suitability for use of the medical device for any procedure shall be determined by the user. pfm medical shall not be liable for incidental or consequential damages of any kind.

For explanation of the symbols on the labeling and packaging, visit www.pfmmedicalusa.com

Mode d'emploi

Jet-Vac 600D, Jet-Vac 1000D ou Jet-Vac 1500D (flacons de drainage évacué de 600 ml, 1 000 ml ou 1 500 ml avec une ligne de drainage)

Description du produit

Le flacon pour Jet-Vac 600D, Jet-Vac 1000D ou Jet-Vac 1500D est un flacon de drainage évacué avec une ligne de drainage préinstallée. Le flacon est livré avec une ligne de drainage, un point de prélèvement sans aiguille et un raccord Luer à l'extrémité de la ligne de drainage. Les instructions suivantes concernent le flacon Jet-Vac de 600 ml, 1 000 ml ou 1 500 ml avec ligne de drainage.

Chaque flacon sous vide Jet-Vac de 600 ml, 1 000 ml ou 1 500 ml possède les caractéristiques suivantes :

- Tubulure en plastique transparent avec pince de serrage
- Raccord Luer avec capuchon de protection
- Indicateur de vide vert
- Tube vert avec pince à dégagement
- Point de prélèvement sans aiguille
- Flacon gradué par paliers de 10 ml

Mode d'emploi

Le flacon de drainage évacué Jet-Vac avec ligne de drainage est un aspirateur portatif à vide, pour patient unique, utilisé pour aspirer, enlever ou échantillonner des fluides corporels.

Contre-indications

Il n'y a aucune contre-indication connue.

Avertissements

- **Ne pas réutiliser. Ne doit être utilisé que pour un seul patient.**
- **Il n'est pas rare que le patient ressent des douleurs ou tousses pendant le drainage du liquide.**
- **Gardez le point de prélèvement sans aiguille et le raccord Luer propres et stériles.**
- **Ce produit et son emballage ont été stérilisés à l'oxyde d'éthylène. Dans l'État de la Californie, l'oxyde d'éthylène est un produit chimique connu pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou des effets nuisibles sur la reproduction.**

Précautions

- La loi fédérale (américaine) n'autorise la vente de ce dispositif que sur ordonnance ou par un médecin.
- Ce produit contient du caoutchouc naturel sec.
- L'indicateur de vide doit être abaissé et nivelé avec la ligne « max », ce qui indique que l'intérieur du flacon est sous du vide.

Application

Utilisation du flacon de drainage évacué Jet-Vac avec ligne de drainage

Procédez comme suit, étape par étape.

1. Ramassez le Jet-Vac 600D, Jet-Vac 1000D ou Jet-Vac 1500D (flacons de drainage évacué de 600 ml, 1 000 ml ou 1 500 ml avec ligne de drainage. Regardez l'indicateur de vide vert en haut du flacon. Cet indicateur vous permet de savoir si le flacon est sous vide. L'indicateur doit être orienté vers le bas, et non vers le haut. Si l'indicateur est orienté vers le haut, jetez ce flacon et utilisez un autre.
2. Retirez l'attache qui serre la ligne de drainage.